



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 January 2017Семьдесят первая сессия
Пункт 134 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
23 декабря 2016 года***[по докладу Пятого комитета (A/71/716)]***71/272. Специальные вопросы, связанные с бюджетом по
программам на двухгодичный период 2016–2017 годов***Генеральная Ассамблея,***I****Международные стандарты учета в государственном секторе**

ссылаясь на раздел IV своей резолюции [60/283](#) от 7 июля 2006 года, раздел V своей резолюции [63/262](#) от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию [64/243](#) от 24 декабря 2009 года, свою резолюцию [65/243](#) А от 24 декабря 2010 года, раздел II.B своей резолюции [65/259](#) от 24 декабря 2010 года, раздел I своей резолюции [66/232](#) В от 21 июня 2012 года, свою резолюцию [66/246](#) от 24 декабря 2011 года, раздел IV своей резолюции [67/246](#) от 24 декабря 2012 года, свою резолюцию [68/246](#) от 27 декабря 2013 года, раздел II своей резолюции [68/247](#) А от 27 декабря 2013 года, раздел I своей резолюции [69/262](#) от 29 декабря 2014 года и раздел I своей резолюции [70/248](#) А от 23 декабря 2015 года,

рассмотрев девятый очередной доклад Генерального секретаря о переходе Организации Объединенных Наций на Международные стандарты учета в государственном секторе ¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

* Переиздано по техническим причинам 23 августа 2017 года.

¹ [A/71/226](#).

² [A/71/542](#).



II

Выделение субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи

ссылаясь на раздел I своей резолюции [68/247](#) В от 9 апреля 2014 года, раздел I своей резолюции [69/274](#) А от 2 апреля 2015 года и раздел IV своей резолюции [70/248](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря относительно просьбы о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи ³ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁴,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁴;
3. *вновь подтверждает*, что работе чрезвычайных палат в судах Камбоджи придается первоочередное значение;
4. *уполномочивает* Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 11 млн. долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в форме добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2017 года и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании полномочий на принятие обязательств в контексте следующего доклада;
5. *призывает* все государства-члены добровольно оказывать поддержку как международному, так и национальному компонентам чрезвычайных палат и просит Генерального секретаря прилагать и далее активные усилия к получению дополнительных добровольных взносов, в том числе путем расширения донорской базы для финансирования будущей деятельности чрезвычайных палат;

III

Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

ссылаясь на свою резолюцию [58/284](#) от 8 апреля 2004 года, раздел VII своей резолюции [59/276](#) от 23 декабря 2004 года, раздел II своей резолюции [59/294](#) от 22 июня 2005 года, раздел XII своей резолюции [65/259](#), раздел IX своей резолюции [66/247](#) от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции [67/246](#) и раздел VII своей резолюции [70/248](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и в отношении просьбы о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне ⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁶,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁶;

³ [A/71/338](#).

⁴ [A/71/550](#).

⁵ [A/71/386](#) и Согг.2.

⁶ [A/71/613](#).

3. *подтверждает*, что работе Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне придается первоочередное значение;

4. *выражает серьезную озабоченность* неблагоприятным финансовым положением Остаточного механизма Специального суда и в этой связи просит Генерального секретаря активизировать усилия по привлечению добровольных взносов, в том числе на основе расширения донорской базы и проведения регулярных консультаций с основными заинтересованными сторонами, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в ходе основной части ее семьдесят второй сессии;

5. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 800 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в форме добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2017 года в качестве промежуточного механизма финансирования и просит Генерального секретаря представить доклад об использовании таких полномочий на принятие обязательств, включая обновленную информацию об обеспечении будущего финансирования Остаточного механизма Суда на долгосрочной основе, на основной части семьдесят второй сессии;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов продолжал оказывать, в случае необходимости, материально-техническую и административную поддержку Остаточному механизму Специального суда на основе возмещения расходов без ущерба для мандата каждой из этих структур, а также представить на основной части семьдесят второй сессии доклад о порядке оказания Международным остаточным механизмом поддержки Остаточному механизму Специального суда;

7. *призывает* все государства-члены добровольно оказывать поддержку Остаточному механизму Специального суда;

IV

Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

ссылаясь на раздел II своей резолюции 70/248 А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предложении по проекту повышения сейсмостойкости и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁸, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *с признательностью отмечает* неустанные усилия правительства Таиланда как принимающей страны по оказанию содействия работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке;

⁷ A/71/333 и Согг.1.

⁸ A/71/570.

4. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые в целях взаимодействия с принимающей страной, и рекомендует Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана продолжить обсуждение вопросов сотрудничества с принимающей страной в этой связи;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к привлечению в надлежащих случаях местных специалистов, технологий и потенциала на всех этапах осуществления проектов строительства;

6. *просит* Генерального секретаря, действуя через Управление централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления Секретариата, учесть накопленный опыт и передовые методы осуществления проектов строительства и ремонта в прошлом и, в частности, использовать опыт и практические знания, приобретенные в ходе реализации других капитальных проектов;

7. *ссылается* на пункт 6 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить учет результатов всеобъемлющего пересмотра на всех этапах реализации проекта в целях облегчения доступа в помещения и участия в заседаниях и других мероприятиях лицам с ограниченными возможностями здоровья, стремясь устранить физические, коммуникационные и технические препятствия для лиц с ограниченными возможностями здоровья в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, обеспечивая при этом соблюдение Конвенции о правах инвалидов⁹;

8. *ссылается также* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включить подробную информацию о будущем арендном доходе в следующий доклад о ходе осуществления проекта;

9. *подчеркивает* важность дальнейшего учета стратегий оптимизации использования помещений при планировании деятельности по проекту и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать изыскивать возможности для дальнейшего повышения эффективности использования помещений на основе затратоэффективного применения стратегий гибкой организации работы, действуя в тесной координации с Управлением централизованного вспомогательного обслуживания, с учетом местных требований;

10. *подчеркивает также* важность учета необходимости обеспечения энергоэффективности при планировании деятельности по проекту и ее осуществлении и в этой связи просит Генерального секретаря и далее прилагать усилия в целях, в частности, сведения к минимуму потребления коммунальных услуг в рамках реализации проекта и представлять информацию по этому вопросу в будущих докладах о ходе осуществления проекта;

11. *подчеркивает далее* непреходящее значение тесного взаимодействия и координации деятельности между Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и Секретариатом Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, включая Управление централизованного вспомогательного обслуживания, для обеспечения надлежащего директивного руководства проектом, надзора за ним и управления им и четкого порядка подчинения;

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

12. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения установленного бюджета;

13. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора обеспечить надзор за проектом и включать информацию об основных выводах в годовые доклады Управления о его деятельности;

14. *особо отмечает*, что Управлению централизованного вспомогательного обслуживания следует активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

15. *особо отмечает также*, что резервные средства, утверждаемые для проектов строительства, призваны обеспечить необходимые гарантии покрытия непредвиденного перерасхода средств при осуществлении проектов, обращает особое внимание на то, что объем резервных средств по проектам следует рассчитывать на основе определения рисков, связанных с различными этапами осуществления проектов, и просит — исключительно для целей представления информации — указывать сметный объем резервных средств отдельно от базовой суммы расходов по проекту;

16. *ссылается* на пункт 18 доклада Консультативного комитета и в этой связи подтверждает, что неиспользованные резервные средства могут переноситься на последующие годы и перераспределяться с учетом возникновения новых рисков и исчезновения прежних рисков в соответствии с используемыми в данной отрасли передовыми методами и что все остающиеся суммы неиспользованных резервных средств должны быть возвращены государствам-членам по завершении проекта;

17. *просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов натурой среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

18. *утверждает* вариант С проекта повышения сейсмостойкости и замены отслужившего свой срок оборудования, предлагаемые в нем объем, сроки и план работ и сметные расходы на сумму, не превышающую 41 019 000 долл. США;

19. *ссылается* на пункт 24 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе обновленную смету расходов;

20. *утверждает* создание шести временных должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-3 и 1 должность местного разряда для сотрудников, базирующихся в Бангкоке, и 1 С-4 для сотрудника, базирующегося в Центральных учреждениях) для Специальной группы по управлению проектом и вспомогательного персонала по проекту по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, причем половина расходов на должность С-4 в Центральных учреждениях будет покрываться за счет средств на финансирование проекта реконструкции Дома Африки Экономической комиссии для Африки;

21. *утверждает также* ассигнования в размере 877 400 долл. США, включая сумму в размере 505 600 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» и сумму в размере 371 800 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, подлежащие покрытию за счет средств резервного фонда;

22. *утверждает далее* создание многолетнего счета незавершенного строительства для учета расходов по проекту на период с 2017 года до момента завершения проекта;

23. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы потребности в ресурсах на каждом этапе проекта определялись на основе тщательного анализа фактических потребностей на местах с учетом их последних оценок, и включать соответствующую подробную информацию в будущие доклады о ходе работы;

24. *просит также* Генерального секретаря принять надлежащие меры для уменьшения рисков, в том числе связанных с валютными курсами, и включать соответствующую информацию по этому вопросу в будущие доклады о ходе работы;

25. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления этого проекта с указанием, в частности, расходов по проекту и его общей стоимости;

V

Ход строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и обновленная информация о ремонте конференционных помещений, в том числе Дома Африки

ссылаясь на свою резолюцию [56/270](#) от 27 марта 2002 года, раздел IX своей резолюции [62/238](#) от 22 декабря 2007 года, раздел I своей резолюции [63/263](#) от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию [64/243](#), раздел III своей резолюции [65/259](#), раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел II своей резолюции [67/246](#), раздел III своей резолюции [68/247](#) А, раздел V своей резолюции [69/262](#) и раздел IX своей резолюции [70/248](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁰ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁰;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета¹¹;
3. *с признательностью отмечает* непрерывные усилия правительства Эфиопии в качестве принимающей страны по содействию строительству дополнительных служебных помещений и проведению ремонта конференционных помещений, в том числе Дома Африки, в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;

¹⁰ [A/71/370](#).

¹¹ [A/71/571](#).

4. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к использованию в надлежащих случаях местных знаний, технологий и потенциала на всех этапах осуществления проектов по строительству и ремонту;

5. *просит* Генерального секретаря, действуя через Управление централизованного вспомогательного обслуживания, и далее представлять государствам-членам обновленную информацию о ходе осуществления проектов строительства;

6. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в ходе ремонта Дома Африки учитывалась необходимость сохранения его исторической и архитектурной целостности, и в этой связи подчеркивает необходимость обеспечения участия основных заинтересованных сторон, включая правительство принимающей страны и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в осуществлении этого проекта;

7. *подчеркивает* важность обеспечения учета факторов энергоэффективности в процессе планирования и осуществления проектов и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать его усилия в рамках этого проекта, с тем чтобы, в частности, свести к минимуму потребление коммунальных услуг, и включать информацию по этому вопросу в будущие доклады о ходе работы;

8. *ссылается* на пункт 23 раздела IX своей резолюции [70/248 A](#), отмечает представление обновленного технико-экономического обоснования создания центра для посетителей и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать усилия в целях уточнения основных предположений и расчета прогнозируемого числа посетителей Дома Африки, продолжать свои усилия по осуществлению информационно-пропагандистской деятельности и представлять информацию по этому вопросу в контексте будущих докладов о ходе работы;

9. *ссылается также* на пункт 37 d доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря включать в будущие доклады о ходе работы обновленную информацию о расходах и ожидаемых выгодах, а также о доходах от использования центра для посетителей;

10. *отмечает* задержки, вызванные, помимо прочих факторов, проведением переговоров по контрактам, и в этой связи просит Генерального секретаря приложить дополнительные усилия для восполнения потерянного времени без ущерба для качества, масштабов и сроков осуществления проекта;

11. *просит* Генерального секретаря и далее принимать надлежащие меры для уменьшения потенциальных рисков и обеспечения тщательного контроля за осуществлением проекта ремонта Дома Африки во избежание любых дальнейших задержек;

12. *ссылается* на пункт 11 раздела IX своей резолюции [70/248 A](#), отмечает задержки с наймом руководящих сотрудников по проекту и в этой связи просит Генерального секретаря ускорить и закончить наем персонала на все остающиеся незаполненными должности в приоритетном порядке и при строгом соблюдении соответствующих положений, регулирующих наем персонала в Организации, и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

13. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения установленного бюджета;

14. *особо отмечает*, что Управлению централизованного вспомогательного обслуживания следует и далее активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

15. *ссылается* на пункт 17 раздела IX своей резолюции [70/248](#) А и в этой связи просит Генерального секретаря активизировать его усилия по созданию комитета заинтересованных сторон и консультативного совета в целях укрепления руководства предлагаемым проектом ремонта Дома Африки и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

16. *особо отмечает* необходимость того, чтобы Управление служб внутреннего надзора продолжало осуществлять надзор за выполнением проектов строительства в комплексе Комиссии, в частности за ремонтом Дома Африки, и включало и далее информацию по ключевым аспектам в годовые доклады Управления о его деятельности;

17. *особо отмечает также*, что резервные средства, утверждаемые для проектов строительства, призваны обеспечить необходимые гарантии покрытия непредвиденного перерасхода средств при осуществлении проектов, обращает особое внимание на то, что объем резервных средств по проектам следует рассчитывать на основе определения рисков, связанных с различными этапами осуществления проектов, и просит — исключительно для целей представления информации — указывать сметный объем резервных средств отдельно от базовой суммы расходов по проекту;

18. *постановляет*, что неиспользованные резервные средства могут переноситься на последующие годы и перераспределяться с учетом возникновения новых рисков и исчезновения прежних рисков в соответствии с используемыми в данной отрасли передовыми методами и что все остающиеся суммы неиспользованных резервных средств должны быть возвращены государствам-членам по завершении осуществления проекта;

19. *с признательностью отмечает* добровольные взносы правительств Эфиопии, принимающей страны, Мали и Швейцарии на ремонт Дома Африки;

20. *просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов натурой среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

21. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы потребности в ресурсах на каждом этапе проекта определялись на основе тщательного анализа фактических потребностей на местах с учетом их последних оценок, и включать соответствующую подробную информацию по этому вопросу в будущие доклады о ходе работы;

22. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят второй сессии доклад о ходе

осуществления проектов по строительству и ремонта конференционных помещений, включая Дом Африки и центр для посетителей, с указанием, в частности, расходов по проекту и его общей стоимости;

VI

Условия службы и вознаграждение должностных лиц помимо должностных лиц Секретариата

ссылаясь на свои резолюции [37/240](#) от 21 декабря 1982 года, [40/257](#) А–С от 18 декабря 1985 года, [45/250](#) А–С от 21 декабря 1990 года и [48/252](#) А–С от 26 мая 1994 года, раздел VIII своей резолюции [53/214](#) от 18 декабря 1998 года, свои резолюции [55/249](#) от 12 апреля 2001 года, [56/285](#) от 27 июня 2002 года, [57/289](#) от 20 декабря 2002 года и [58/264](#) от 23 декабря 2003 года, раздел III своей резолюции [59/282](#) от 13 апреля 2005 года, свои резолюции [61/262](#) от 4 апреля 2007 года, [63/259](#) от 24 декабря 2008 года, [64/261](#) от 29 марта 2010 года и [65/258](#) от 24 декабря 2010 года и свои решения 62/547 от 3 апреля 2008 года и 69/553 А от 29 декабря 2014 года,

ссылаясь также на статью 32 Статута Международного Суда, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые регулируют условия службы и вознаграждение членов Международного Суда и судей Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об условиях службы и вознаграждении должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата: членов Международного Суда, Председателя и судей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и судей и судей *ad litem* Международного трибунала по бывшей Югославии¹², об условиях службы и вознаграждении должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата: членов Международного Суда и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, судей и судей *ad litem* Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде¹³ и о всеобъемлющем обзоре пенсионных планов для членов Международного Суда и судей Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде¹⁴, соответствующие доклады Консультативного комитета¹⁵ и письмо Председателя Международного Суда от 1 февраля 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи¹⁶,

¹² [A/71/201](#).

¹³ [A/68/188](#).

¹⁴ [A/66/617](#).

¹⁵ [A/66/709](#), [A/68/515](#) и Corr.1 и [A/71/552](#).

¹⁶ [A/66/726](#).

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря^{12,13,14} и письмо Председателя Международного Суда от 1 февраля 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи¹⁶;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета¹⁵, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *ссылается* на пункт 13 доклада Консультативного комитета¹⁷ и постановляет провести следующий всеобъемлющий пересмотр на своей семьдесят четвертой сессии;

4. *принимает к сведению* пункты 29 и 30 доклада Консультативного комитета¹⁸ и в этой связи просит Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе основной части семьдесят четвертой сессии всеобъемлющее предложение относительно вариантов пенсионных планов с учетом, в частности, следующих соображений:

a) возможных новых вариантов пенсионных планов и, при необходимости, вариантов, которые были представлены в докладе Генерального секретаря¹³;

b) прогнозируемых сметных расходов Организации по каждому варианту в сопоставлении с нынешним пенсионным планом;

c) предполагаемых преимуществ и недостатков каждого варианта и мнений и замечаний соответствующих заинтересованных сторон;

а также целостности Статута Международного Суда и других соответствующих нормативно-правовых положений, универсального характера Суда, принципов независимости и равенства, а также уникального характера состава Суда;

VII

Смета, пересмотренная с учетом решений, содержащихся в резолюции 70/290 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов»

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁰,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁹;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁰;

VIII

Пересмотренная смета расходов по разделу 7 «Международный Суд» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

рассмотрев доклад Генерального секретаря²¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета²²,

¹⁷ [A/71/552](#).

¹⁸ [A/66/709](#).

¹⁹ [A/71/345](#).

²⁰ [A/71/597](#).

²¹ [A/71/560](#).

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²², с учетом положений настоящей резолюции;
3. *принимает к сведению* пункты 9 и 11 доклада Консультативного комитета и утверждает дополнительные ассигнования в размере 120 000 долл. США по разделу 7 «Международный Суд» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

IX

Финансовые последствия, связанные с отправлением правосудия в Организации Объединенных Наций

ссылаясь на свою резолюцию [71/266](#) от 23 декабря 2016 года об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций,

постановляет утвердить по бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов дополнительную сумму ассигнований в размере 1 570 700 долл. США брутто (1 464 600 долл. США нетто) до пересчета, складывающуюся из сумм увеличения ассигнований в размере 1 432 800 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», в размере 31 800 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и в размере 106 100 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», последняя из которых компенсируется соответствующей ей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

X

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2016 год

рассмотрев заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи²³, и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁴,

1. *ссылается* на свою резолюцию [71/264](#) от 23 декабря 2016 года;
2. *принимает к сведению* заявление, представленное Генеральным секретарем²³;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁴;

XI

Первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

рассмотрев первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов²⁵ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁶,

²² [A/71/635](#).

²³ [A/C.5/71/3](#).

²⁴ [A/71/564](#).

²⁵ [A/71/576](#).

ссылаясь на свои резолюции 70/248 А, 70/248 В от 1 апреля 2016 года, 70/248 С от 17 июня 2016 года и 70/249 А и В от 23 декабря 2015 года,

1. *вновь подтверждает* бюджетный процесс, утвержденный в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года и подтвержденный в последующих резолюциях;
2. *принимает к сведению* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета²⁵;
3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета²⁶;
4. *утверждает* сумму чистого увеличения ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 2016–2017 годов, на 51 955 700 долл. США и сумму чистого увеличения сметы поступлений на двухгодичный период 2016–2017 годов на 1 187 300 долл. США, которые должны быть пропорционально распределены между разделами сметы расходов и сметы поступлений, как это указано в первом докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета;

ХП

Оказание поддержки в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития

ссылаясь на раздел XI своей резолюции 70/248 А и раздел I своей резолюции 70/248 С,

рассмотрев доклад Генерального²⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета²⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁷;
2. *постановляет* создать следующие временные должности:
 - a) в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Женеве: четыре должности сотрудника по экономическим вопросам (1 С-5, 2 С-4 и 1 С-3) по подпрограмме 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие» раздела 12 «Торговля и развитие» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов²⁸;
 - b) в Экономической комиссии для Африки: одну должность научного сотрудника (С-3) по подпрограмме 4 «Статистика» раздела 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и одну должность специалиста по данным (национальный сотрудник-специалист) по подпрограмме 9 «Политика в области социального развития»;
 - c) в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: одну должность сотрудника по программам (С-4) и одну должность сотрудника по вопросам окружающей среды (С-3) по компоненту «Руководство и управление» раздела 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-

²⁶ A/71/680.

²⁷ A/71/534.

²⁸ A/71/632.

Тихоокеанском регионе» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

д) в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна: одну должность сотрудника по экономическим вопросам (С-3) по компоненту «Руководство и управление» раздела 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, одну должность сотрудника по экономическим вопросам (С-4) по подпрограмме 10 «Планирование в области государственного управления» раздела 21 и одну должность сотрудника по статистическим вопросам (С-3) по подпрограмме 11 «Статистика» раздела 21;

е) в Департаменте по экономическим и социальным вопросам: две должности старшего статистика (С-5) по подпрограмме 4 «Статистика» раздела 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и одну должность начальника Группы (С-5), одну должность сотрудника по экономическим вопросам (С-4) и одну должность сотрудника по экономическим вопросам (С-3) по подпрограмме 9 «Финансирование развития» раздела 9;

3. *постановляет также* утвердить на 2017 год потребности в ресурсах на укрепление регулярной программы технического сотрудничества в объеме 5 млн. долл. США по разделу 23 «Регулярная программа технического сотрудничества» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

4. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в предлагаемом им бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов увеличение ресурсов на 5 млн. долл. США по разделу 23 «Регулярная программа технического сотрудничества»;

5. *постановляет* ассигновать сумму в размере 6 142 600 долл. США в связи с произведенными в 2016 году расходами, обязательства по несению которых были приняты на основании полномочий, утвержденных Генеральной Ассамблеей в разделе XI ее резолюции [70/248 А](#);

6. *постановляет также* ассигновать на 2017 год сумму в размере 319 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»;

7. *постановляет далее* ассигновать на 2017 год сумму в размере 957 100 долл. США по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы», сумму в размере 407 600 долл. США по разделу 12 «Торговля и развитие», сумму в размере 95 700 долл. США по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», сумму в размере 148 000 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» и сумму в размере 195 200 долл. США по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

8. *постановляет* ассигновать на 2017 год сумму в размере 210 100 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 «Поступления по плану налогообложения персонала»;

XIII

**Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых
Экономическим и Социальным Советом в 2016 году**

рассмотрев доклады Генерального секретаря²⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁰,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря²⁹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁰, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *утверждает* создание шести временных должностей на период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2030 года, в том числе четырех временных должностей (1 С-4, 2 С-3 и 1 должности местного разряда) по разделу 22 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» и двух временных должностей (С-4) по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;
4. *утверждает также* сумму ассигнований в размере 3 428 200 долл. США, которая складывается из сумм в размере 319 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», в размере 597 000 долл. США по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы», в размере 488 600 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе», в размере 130 000 долл. США по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» и в размере 1 893 600 долл. США по разделу 22 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и подлежит покрытию за счет средств резервного фонда;
5. *утверждает далее* сумму в размере 57 100 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

XIV

**Проект внедрения системы общеорганизационного
планирования ресурсов «Умоджа»**

ссылаясь на раздел II своей резолюции 60/283, раздел II своей резолюции 63/262, свою резолюцию 64/243, раздел II.A своей резолюции 65/259, свою резолюцию 66/246, раздел III своей резолюции 66/263 от 21 июня 2012 года, раздел III своей резолюции 67/246, свою резолюцию 68/246, разделы IV и VI своей резолюции 69/274 A и раздел XVII своей резолюции 70/248 A,

рассмотрев восьмой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов³¹, записку Генерального секретаря, препровождающую

²⁹ A/71/401 и Add.1.

³⁰ A/71/633.

³¹ A/71/390.

пятый ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций³², и соответствующий доклад Консультативного комитета³³,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря³¹ и записку Генерального секретаря³²;*

2. *принимает к сведению также заключения, изложенные в докладе Комиссии ревизоров³², и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;*

3. *одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³³, с учетом положений настоящей резолюции;*

4. *принимает во внимание прогресс, достигнутый в осуществлении проекта внедрения системы «Умоджа» со времени опубликования предыдущего доклада, и предпринятые к настоящему времени персоналом и руководителями в контексте внедрения системы «Умоджа» в базовой конфигурации и дополнительного модуля I;*

5. *просит Генерального секретаря внимательно следить за достижением ключевых контрольных показателей и за соблюдением общего графика внедрения системы «Умоджа», выявляя и активно устраняя текущие и любые новые серьезные риски для достижения целей, поставленных в рамках проекта, и его окончательного осуществления к декабрю 2018 года, как утверждено Генеральной Ассамблеей в разделе III ее резолюции 67/246 и дополнительно определено в восьмом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта;*

6. *подчеркивает важность дальнейшего всестороннего учета опыта, накопленного в ходе реализации предыдущих компонентов системы, при подготовке к дальнейшему внедрению компонентов системы, с тем чтобы обеспечить осуществление данного процесса с меньшими перебоями и избежать масштабных усилий по стабилизации системы, которые могут привести к дополнительным задержкам, росту затрат и возникновению других факторов риска, и рекомендует Генеральному секретарю учитывать такие уроки в его планах и в ходе подготовки будущих этапов осуществления проекта;*

7. *просит Генерального секретаря провести в рамках реализации плана дальнейшего внедрения системы «Умоджа» подробную и объективную оценку готовности Организации к изменениям в рабочих процессах, с тем чтобы избежать непредвиденных последствий и необоснованной необходимости проведения дополнительных последующих пересмотров, что может вылиться в невыполнение планов реализации проекта, несоблюдение сметы расходов и неполучение ожидаемых выгод;*

8. *вновь заявляет, что для успешного внедрения системы «Умоджа» необходима полная поддержка и приверженность со стороны старших руководителей, а также тесное и постоянное взаимодействие с ключевыми заинтересованными сторонами, и просит Генерального секретаря обеспечить это путем использования механизмов управления служебной деятельностью и обеспечения подотчетности;*

³² [A/71/180](#).

³³ [A/71/628](#).

9. *вновь просит* Генерального секретаря укрепить внутренний потенциал и увеличить число специалистов по системе общеорганизационного планирования ресурсов, а также разработать в первоочередном порядке подробный план действий, призванный обеспечить передачу консультантами знаний сотрудникам по программам и проектам, что позволит сохранить приобретенные знания в Организации, уменьшить зависимость от услуг по контрактам и расходы на такие услуги, составляющие значительную часть расходов по проекту, и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе;

10. *выражает сожаление* по поводу того, что недостаточная подготовка перед началом осуществления проекта привела к возникновению серьезных проблем и задержек на всех этапах осуществления проекта внедрения системы «Умоджа», отмечает шаги, предпринятые к настоящему времени для устранения пробелов в подготовке, в этой связи подчеркивает важность эффективной и качественной подготовки для успешного внедрения системы «Умоджа» и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы старшие руководители применяли всеобъемлющий и последовательный подход к учебной подготовке и повышению квалификации сотрудников своих рабочих подразделений;

11. *выражает также сожаление* по поводу задержек в планировании и практической реализации дополнительного модуля 2 системы «Умоджа» и связанных с этим дополнительных финансовых потребностей и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить выполнение всего объема работ по проекту, как это указано в восьмом очередном докладе, не допуская задержек и роста расходов, и представить Генеральной Ассамблее подробную информацию о практической реализации всех оставшихся функций и процессов дополнительного модуля 2 системы «Умоджа» в ходе основной части ее семьдесят второй сессии;

12. *ссылается* на пункт 32 доклада Консультативного комитета и в этой связи подтверждает необходимость обоснованного планирования проекта и управления его осуществлением, с тем чтобы обеспечить дальнейшую реализацию проекта внедрения системы «Умоджа» без проволочек и задержек;

13. *отмечает*, что достигнут недостаточный прогресс в разработке плана реализации выгод, и просит Генерального секретаря ускорить разработку такого плана, в полной мере принимая во внимание соответствующие рекомендации Комиссии ревизоров, и включить информацию по этому вопросу в следующий доклад о ходе осуществления проекта без ущерба для установленных бюджетных процедур и прерогатив Пятого комитета, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

14. *просит* Генерального секретаря при разработке реалистичных планов реализации выгод структурами, ответственными за осуществление, использовать общую методологию и подробно определить качественные и количественные выгоды и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят второй сессии;

15. *ссылается* на пункты 37, 46 и 55 доклада Консультативного комитета, отмечает, что проект внедрения системы «Умоджа» представляет собой одну из самых крупных и самых затратных инициатив по преобразованию рабочих процессов, осуществляемых Организацией, и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в

ходе основной части ее семьдесят второй сессии обновленное технико-экономическое обоснование для проекта внедрения системы «Умоджа», включая анализ прямых и косвенных затрат и выгод, принимая во внимание все соответствующие рекомендации Комиссии ревизоров и Консультативного комитета;

16. *просит* Генерального секретаря всесторонне проинформировать Генеральную Ассамблею в ходе второй части ее возобновленной семьдесят первой сессии о ходе осуществления проекта внедрения системы «Умоджа», в том числе, в частности, о дополнительном модуле 2 системы «Умоджа», обновленном технико-экономическом обосновании проекта и по другим соответствующим вопросам;

17. *вновь просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы устранить перерасход путем принятия мер повышения эффективности и применения рациональных методов управления проектом и избегать любого дальнейшего увеличения бюджета в оставшийся период осуществления проекта вплоть до момента полного ввода системы «Умоджа» в эксплуатацию;

18. *ссылается* на пункт 44 доклада Консультативного комитета и выражает сожаление по поводу незначительного прогресса в выполнении неоднократных просьб Генеральной Ассамблеи о подробном учете косвенных затрат, которые покрываются департаментами, или об анализе совокупной стоимости владения применительно к проекту внедрения системы «Умоджа», что является одним из ключевых факторов принятия обоснованных решений в отношении инвестиций, и в этой связи выражает сожаление по поводу того, что отсутствие информации о фактических расходах на осуществление проекта свидетельствует о недостатках в управлении и руководстве проектом внедрения системы «Умоджа» и связанном с ним распределении ответственности;

19. *утверждает* чистые дополнительные пересмотренные потребности в ресурсах на 2016–2017 годы в размере 26 811 400 долл. США, о которых говорится в восьмом очередном докладе и объем которых определен с учетом внедрения системы, реорганизации и переориентации ресурсов, о чем говорится в разделе VI доклада;

20. *принимает к сведению* пункты 56 и 57 доклада Консультативного комитета;

21. *просит* Генерального секретаря покрыть сумму в размере 4 021 800 долл. США за счет имеющихся ресурсов по разделу 29 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, уделяя первоочередное внимание разделу 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления»;

22. *отмечает*, что в последующую смету потребностей в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года будут включены потребности в ресурсах в объеме 16 623 000 долл. США;

23. *отмечает также*, что потребности в ресурсах в объеме 6 166 600 долл. США в период с 1 января по 31 декабря 2017 года будут удовлетворяться за счет внебюджетных ресурсов;

XV

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и двадцать четвертой специальной сессии

рассмотрев доклад Генерального секретаря³⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³⁴;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁵;
3. *утверждает* создание с 1 января 2017 года десяти должностей (1 С-5, 3 С-4 и 6 С-3), подлежащих финансированию по разделу 24 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;
4. *утверждает также* дополнительную сумму ассигнований в размере 14 784 500 долл. США по бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, складывающуюся из сумм в размере 2 481 300 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», в размере 12 259 500 долл. США по разделу 24 «Права человека», в размере 8 400 долл. США по разделу 28 «Общественная информация» и в размере 35 300 долл. США по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева»;
5. *утверждает далее* сумму ассигнований в размере 147 600 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

XVI

Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

ссылаясь на раздел V своей резолюции [67/246](#), раздел III своей резолюции [67/254](#) А от 12 апреля 2013 года, раздел IV своей резолюции [68/247](#) В и раздел VII своей резолюции [69/274](#) А и свое решение 70/553 В от 1 апреля 2016 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря³⁶ и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁷,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³⁶;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁷, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *ссылается* на пункт 6 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря проанализировать уроки, извлеченные из результатов экспериментальной программы, и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе осуществления проекта;

³⁴ [A/71/623](#).

³⁵ [A/71/688](#).

³⁶ [A/70/708](#).

³⁷ [A/70/7/Add.45](#).

4. *отмечает*, что стратегии гибкого использования рабочих мест в Организации Объединенных Наций должны быть направлены на повышение общей производительности и эффективности работы Организации, а также на улучшение условий работы сотрудников;

5. *ссылается* на пункты 6 и 16 доклада Консультативного комитета и вновь просит Генерального секретаря подробно проанализировать влияние эксперимента по организации гибкого использования рабочих мест на производительность и указать надежные показатели качественных и количественных выгод, а также другие факторы повышения общей производительности и благополучия персонала, и представить информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе осуществления проекта;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение ее решений и полное соблюдение плана осуществления проекта, удовлетворяя при этом потребности сотрудников и обеспечивая благополучие и производительную работу персонала;

7. *ссылается* на пункт 29 доклада Консультативного комитета и выражает сожаление по поводу значительных расхождений в прогнозируемой сумме расходов по проекту и в этой связи просит Генерального секретаря приложить энергичные усилия для повторного рассмотрения прогнозов в отношении объема расходов по проекту в целом и представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе осуществления проекта;

8. *настоятельно призывает* Генерального секретаря продолжать тщательно контролировать все соответствующие аспекты проекта, включая объем работ, график, затраты и финансовые выгоды, с тем чтобы обеспечить их соответствие мандатам, предоставленным Генеральной Ассамблеей, и представить информацию по этому вопросу на основной части ее семьдесят второй сессии в контексте следующего доклада о ходе осуществления проекта;

9. *ссылается* на пункт 11 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее основной части ее семьдесят второй сессии подробный и реалистичный план осуществления проекта в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществление стратегий гибкого использования рабочих мест в Нью-Йорке в 2017 году, исходя из того, что максимальное число сотрудников на каждом этаже не должно превышать 140 человек, без ущерба для любого решения Генеральной Ассамблеи относительно пересмотренного плана осуществления проекта в полном объеме и представить доклад по этому вопросу в ходе основной части семьдесят второй сессии;

11. *постановляет* не применять стратегии гибкого использования рабочих мест в отношении арендуемых помещений, договоры аренды которых не будут продлеваться;

12. *особо отмечает* центральную роль Управления централизованного вспомогательного обслуживания в области координации и надзора в связи с использованием арендуемых помещений;

13. *вновь просит* Генерального секретаря добиваться, чтобы стратегии гибкого использования рабочих мест и механизмы гибкого режима работы дополняли друг друга, и в этой связи просит его, действуя с учетом

рекомендаций междисциплинарной рабочей группы, представить информацию о порядке организации дистанционной работы персонала, в том числе из дома, с упором на удовлетворение нужд сотрудников с особыми потребностями, в том числе лиц с ограниченными возможностями здоровья, пожилых людей, будущих родителей и родителей с новорожденными или малолетними детьми;

14. *постановляет*, что механизмы гибкого режима работы должны быть составной частью всех стратегий гибкого использования рабочих мест, и просит Генерального секретаря обновить его бюллетень о гибком режиме работы;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы подробный и реалистичный план осуществления предусматривал увязку с текущими инициативами по проведению реформ, например с полным осуществлением проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и анализом возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций;

16. *просит также* Генерального секретаря продолжать обеспечивать при реализации стратегий гибкого использования рабочих мест учет потребностей языкового персонала, с тем чтобы и впредь гарантировать соответствие услуг, предоставляемых государствам-членам, наивысшим стандартам качества;

17. *постановляет*, что информация о стратегии гибкого использования рабочих мест должна включаться в будущие доклады, посвященные стратегическому обзору капитальных активов;

18. *уполномочивает* Генерального секретаря выделить для практического применения стратегий гибкого использования рабочих мест в здании Секретариата в 2017 году сумму в размере 10 млн. долл. США, которая будет финансироваться за счет имеющихся ресурсов;

19. *утверждает* сохранение в группе по проекту трех временных должностей (1 С-5, 1 С-4 и 1 должность сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды));

20. *постановляет* утвердить по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов сумму ассигнований в размере 470 200 долл. США;

21. *постановляет также* утвердить по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов сумму ассигнований в размере 63 000 долл. США, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

XVII

Модель глобального обслуживания для Секретариата Организации Объединенных Наций

ссылаясь на раздел III своей резолюции [67/246](#), пункт 13 раздела VII своей резолюции [69/262](#), пункт 19 своей резолюции [69/273](#) от 2 апреля 2015 года и раздел XIX своей резолюции [70/248](#) А,

рассмотрев доклад Генерального секретаря³⁸ и соответствующий доклад Консультативного комитета³⁹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³⁸;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета³⁹, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *ссылается* на пункт 8 раздела XIX своей резолюции 70/248 А и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы вместе с бюджетными предложениями, связанными с качественными и количественными выгодами от разработки и внедрения модели глобального обслуживания, представлялся и четкий план реализации выгод;
4. *ссылается также* на пункт 50 с доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе основной части ее семьдесят второй сессии доклад о модели глобального обслуживания, содержащий всеобъемлющее и полностью проработанное предложение, в котором по-прежнему учитываются мнения всех заинтересованных сторон;
5. *подтверждает* важность обеспечения того, чтобы в модели глобального обслуживания были в полной мере учтены опыт и передовые методы реализации всех осуществляемых инициатив по реорганизации деятельности в целях извлечения максимальных выгод и во избежание возможного полного или частичного дублирования, и просит Генерального секретаря включить в его подробное предложение информацию об усилиях, призванных обеспечить такую согласованность, включая информацию об использовании общей инфраструктуры и ресурсов;
6. *подтверждает также*, что модель глобального обслуживания не должна выходить за рамки административного вспомогательного обслуживания и что в соответствующем предложении следует учитывать необходимость использования всей существующей инфраструктуры Организации Объединенных Наций, в том числе за пределами Центральных учреждений;
7. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад информацию о конкретных мерах, призванных обеспечить, чтобы отделения вне Центральных учреждений, региональные комиссии, управления и департаменты располагали всеми полномочиями на принятие решений для эффективного выполнения их мандатов;
8. *принимает к сведению* пункты 44, 45, 49, 50 b и 51 доклада Консультативного комитета;
9. *постановляет* создать специальную проектную группу по модели глобального обслуживания со штатом из шести должностей, включая одну должность уровня Д-1, одну должность класса С-5 и четыре должности класса С-4;

Бюджет по программам

10. *утверждает* сумму ассигнований в размере 210 100 долл. США по разделу 29А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам

³⁸ [A/71/417](#).

³⁹ [A/71/666](#).

управления» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, которая представляет собой долю регулярного бюджета в расходах и которая будет покрываться за счет средств резервного фонда в двухгодичном периоде 2016–2017 годов;

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

11. *отмечает*, что в последующую смету потребностей в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года будут включены потребности в ресурсах в объеме 868 500 долл. США;

Внебюджетные ресурсы

12. *отмечает также*, что потребности в ресурсах в объеме 322 200 долл. США в период с 1 января по 31 декабря 2017 года будут удовлетворяться за счет внебюджетных ресурсов;

XVIII

Стратегический план сохранения наследия Организации Объединенных Наций в Женеве

ссылаясь на часть XI своей резолюции [64/243](#), раздел VII своей резолюции [66/247](#), раздел V своей резолюции [68/247](#) А, разделы III и VII своей резолюции [69/262](#) и раздел X своей резолюции [70/248](#) А,

рассмотрев третий ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве⁴⁰ и соответствующий доклад Консультативного комитета⁴¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴⁰;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁴¹, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *выражает удовлетворение* в связи с неизменной поддержкой правительством Швейцарии проекта строительства в Женеве;
4. *вновь подтверждает* предлагаемый объем работ по проекту, график и смету расходов на реализацию стратегического плана сохранения наследия в максимальном объеме 836 500 000 швейцарских франков на период с 2014 года по 2023 год;
5. *подчеркивает* важность эффективного руководства и надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения установленного бюджета;
6. *ссылается* на пункты 7 и 8 раздела X своей резолюции [70/248](#) А и просит Генерального секретаря включить в следующий доклад о ходе осуществления плана информацию о том, как рекомендации и замечания Консультативного совета учитываются в общей структуре управления и стратегического надзора в рамках проекта;

⁴⁰ [A/71/403](#) и Согг.1.

⁴¹ [A/71/622](#).

7. *особо отмечает*, что Консультативный совет должен быть независимым и беспристрастным и должен быть сформирован на основе принципа широкого географического представительства при обеспечении вхождения в его состав требуемых специалистов;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было полностью завершено в предусмотренном проекте объеме и в соответствии с графиком и сметой общих расходов, утвержденными в ее резолюции 70/248 A;

9. *вновь заявляет* о том, что оптимизация использования помещений является одной из ключевых целей проекта, и подчеркивает, что осуществление стратегий гибкого использования рабочих мест является важной инициативой по управлению процессом преобразований, требующей зримой поддержки и выполнения руководящей роли со стороны старших руководителей и участия персонала;

10. *отмечает* подготовку к реализации стратегий гибкого использования рабочих мест и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить учет его выводов и заключений при разработке полномасштабного проекта, включая возможность более эффективного использования помещений с учетом ограничений, имеющихся в существующих зданиях;

11. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой продолжить работу по сбору данных об использовании помещений во всех зданиях комплекса Дворца Наций в целях повышения эффективности использования помещений и нахождения мест сверх 700 уже выявленных, в том числе посредством установления целевых показателей оптимизированного использования помещений, и включить информацию о конкретных мерах, принятых в этой связи, в следующий доклад о ходе осуществления плана;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить при реализации стратегий гибких рабочих мест во Дворце Наций затратоэффективный подход к учету таких факторов, как благополучие персонала и производительность, физические характеристики и конкретные потребности в сохранении наследия, а также осуществляемых инициатив по реорганизации деятельности;

13. *приветствует* разработку плана обеспечения доступности помещений и просит Генерального секретаря и далее обеспечивать осуществление мер по устранению физических, коммуникационных и технических препятствий для лиц с ограниченными возможностями здоровья в рамках реализации стратегического плана сохранения наследия, принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и обеспечивая при этом соблюдение Конвенции о правах инвалидов, и включать информацию по этому вопросу в будущие ежегодные доклады о ходе осуществления плана;

14. *просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы избегать увеличения бюджета, применяя для этого рациональные методы управления проектом, и обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было завершено без превышения утвержденного бюджета и в предусмотренные сроки;

15. *ссылается* на пункт 30 доклада Консультативного комитета, отмечает увеличение ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и вновь заявляет, что такие расходы следует рассчитывать на основе определения рисков, связанных с различными этапами осуществления проекта;

16. *ссылается также* на пункт 31 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря пристально следить за ассигнованиями на покрытие непредвиденных расходов и включить полную и сводную информацию, в том числе обоснование любого увеличения или сокращения этих ассигнований, в следующий доклад о ходе реализации проекта;

17. *просит* Генерального секретаря воспользоваться кредитным пакетом, предлагаемым принимающей страной, и обеспечить оперативное выделение средств в счет этой суммы в тесной координации с принимающим государством в ходе осуществления этого проекта и просит Генерального секретаря представить подробный план погашения займа в следующем докладе о ходе осуществления проекта;

18. *постановляет* продолжать использовать в 2017 году многолетний счет незавершенного строительства, созданный в рамках регулярного бюджета для расходов, связанных со стратегическим планом сохранения наследия;

19. *постановляет* также вернуться к рассмотрению вопроса об определении системы начисления взносов и валюты ассигнований и взносов для финансирования стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят второй сессии и просит Генерального секретаря представить обновленную подробную информацию по этим вопросам;

20. *постановляет далее* вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия в ходе основной части своей семьдесят второй сессии;

21. *ссылается* на пункт 22 раздела X своей резолюции [70/248](#) А и пункт 38 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря активизировать свои усилия, для того чтобы избежать отрицательных процентных платежей, применяемых к валютным резервам Организации;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать надлежащие меры для уменьшения рисков, в том числе связанных с валютными курсами, и включать соответствующую информацию по этому вопросу в будущие доклады о ходе реализации проекта;

23. *отмечает* усилия, предпринимаемые в целях использования возможностей для валоризации недвижимости, принадлежащей Организации в Женеве, и настоятельно призывает Генерального секретаря активизировать его усилия по оптимизации потенциальных доходов, которые могут быть мобилизованы для сокращения общего объема взносов государств-членов на осуществление проекта, при сохранении долгосрочных интересов Организации Объединенных Наций в Женеве на основе долгосрочных, ориентированных на общины договоров об аренде;

24. *ссылается* на пункт 45 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря представить подробную информацию о задачах, связанных с валоризацией земельных участков, в контексте следующего доклада о ходе осуществления проекта;

25. *выражает признательность* государствам-членам за уже внесенные добровольные взносы на финансирование стратегического плана сохранения наследия и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести среди государств-членов работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов натурой, а также пожертвований частных структур при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации в целях

уменьшения общей суммы, подлежащей начислению государствам-членам в виде взносов;

26. *просит* Генерального секретаря продолжить изучение возможности привлечения дополнительных структур Организации Объединенных Наций для размещения в отремонтированном Дворце Наций и просит его предложить в следующем докладе о ходе осуществления проекта способы включения будущих поступлений от аренды в общую схему финансирования стратегического плана сохранения наследия;

27. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее обращение с произведениями искусства, шедеврами и другими дарами на этапах выполнения проектных и ремонтных работ в рамках осуществления стратегического плана сохранения наследия во Дворце Наций, а также просит его сотрудничать с теми государствами-членами, которые изъявили желание позаботиться о подаренных ими произведениях искусства, шедеврах и других предметах;

28. *утверждает* учреждение одной новой должности сотрудника по закупкам (С-4) начиная с 1 января 2017 года;

29. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы потребности в ресурсах на каждом этапе проекта основывались на тщательном анализе фактических и текущих потребностей на местах и просит его представлять подробную информацию по этому вопросу в будущих докладах о ходе осуществления проекта;

30. *постановляет* ассигновать на 2017 год сумму в размере 10 931 800 долл. США (эквивалентную сумме в 10 494 500 швейцарских франков) по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

31. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе первой части ее возобновленной семьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления проекта с указанием, в частности, расходов по проекту и его общей стоимости.

XIX

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

ссылаясь на раздел IV своей резолюции [69/262](#), раздел II своей резолюции [69/274 В](#) от 25 июня 2015 года, раздел XX своей резолюции [70/248 А](#) и раздел V своей резолюции [70/248 В](#),

рассмотрев доклады Генерального секретаря⁴², и соответствующие доклады Консультативного комитета⁴³,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря⁴²;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета⁴³, с учетом положений настоящей резолюции;

⁴² [A/71/365](#) и [Add.1–7](#) и [Add.7/Corr.1](#).

⁴³ [A/71/595](#) и [Add.1–7](#).

3. *подтверждает свою готовность* провести обзор механизма финансирования и поддержки специальных политических миссий с учетом рекомендаций Консультативного комитета и выражает готовность рассмотреть этот вопрос в целях принятия решения, не предопределяя результаты этого обзора, не позднее основной части своей семьдесят второй сессии;

4. *просит* Генерального секретаря в будущем представлять предложения по бюджетам специальных политических миссий не позднее последней недели октября;

5. *выражает озабоченность* по поводу роста числа должностей старшего уровня в специальных политических миссиях;

6. *принимает к сведению* пункт 40 доклада Консультативного комитета⁴⁴;

Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря

Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Мьянме

7. *отмечает*, что для предлагаемого бюджета Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Мьянме уже нет директивных оснований, и постановляет не утверждать испрашиваемые ассигнования;

Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру

8. *принимает к сведению* пункты 14 и 15 доклада Консультативного комитета⁴⁴ и постановляет учредить две должности: одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) и одну должность административного помощника (категория полевой службы);

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии

9. *принимает к сведению* пункты 11, 31 и 40 доклада Консультативного комитета⁴⁴;

10. *ссылается на* пункты 19 и 25 доклада Консультативного комитета⁴³ и постановляет далее упразднить семь должностей, которые оставались вакантными в течение двух лет или более;

11. *ссылается также на* пункты 21–23 доклада Консультативного комитета⁴⁴ и постановляет утвердить еще 27 должностей: 9 должностей в Дамаске, включая две должности сотрудников по политическим вопросам класса С-3, одну должность устного переводчика класса С-3 для обслуживания совещаний, проводимых Специальным посланником, и шесть должностей местного разряда (1 должность помощника по языковому обслуживанию, 1 должность административного помощника, 1 должность помощника по координации с Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, 1 должность помощника группы для оказания административной поддержки сотруднику по материально-техническому обеспечению, 1 должность помощника по информационным технологиям для оказания технической поддержки по соответствующей аппаратуре и системным прикладным программам и 1 должность технического специалиста по связи), и 18 должностей в Женеве;

⁴⁴ [A/71/595/Add.1](#).

12. *ссылается далее* на пункт 21 доклада Консультативного комитета⁴⁴ и постановляет не создавать две должности — одну должность сотрудника по вопросам людских ресурсов (С-4) в Отделе полевого персонала Департамента полевой поддержки в Нью-Йорке и одну должность главного сотрудника по вопросам людских ресурсов (С-4) в Женеве;

13. *ссылается на* пункты 23 и 26 доклада Консультативного комитета⁴⁴;

14. *принимает к сведению* пункт 27 доклада Консультативного комитета⁴⁴;

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену

15. *постановляет* не учреждать должности, указанные в приложении I к настоящей резолюции;

16. *постановляет также* сократить объем ресурсов по статье «Воздушный транспорт» для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену на 30 процентов;

17. *принимает к сведению* пункт 14 доклада Консультативного комитета⁴⁵ и постановляет не утверждать должность старшего сотрудника по вопросам проведения выборов (С-5);

18. *ссылается на* пункты 15, 17, 19, 21–23 и 27 доклада Консультативного комитета⁴⁵;

19. *принимает к сведению* пункт 27 доклада Консультативного комитета⁴⁵ и постановляет сократить предлагаемый объем ресурсов для покрытия расходов на официальные поездки на 20 процентов;

20. *постановляет* применять 42-процентный показатель доли вакантных должностей для новых сотрудников категорий полевой службы и общего обслуживания, национальных сотрудников-специалистов и должностей местного разряда в миссии;

21. *принимает к сведению* пункты 18, 25, 52 и 53 доклада Консультативного комитета⁴⁵ и постановляет не учреждать следующие должности: одну должность заместителя руководителя Миссии (на уровне помощника Генерального секретаря) и четыре смежные должности (2 должности класса С-4, 1 должность категории полевой службы и 1 должность местного разряда), одну должность главного сотрудника по вопросам реформирования сектора безопасности (Д-1) и одну должность руководителя Службы поддержки Миссии (Д-1) — и постановляет учредить одну должность начальника Отдела поддержки Миссии (С-5);

22. *постановляет* не утверждать предлагаемую реклассификацию должности директора (Д-2) в должность заместителя руководителя Миссии (ПГС);

23. *постановляет также* не утверждать предлагаемое учреждение должности начальника Отдела поддержки Миссии на уровне Д-1, а вместо этого постановляет утвердить учреждение этой должности на уровне С-5;

⁴⁵ [A/71/595/Add.6](#).

**Канцелярия Специального советника Генерального секретаря
по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди**

24. *отмечает*, что вопросами предотвращения конфликтов и посредничества в регионе занимается целый ряд структур Организации Объединенных Наций, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по обеспечению синергетического эффекта и повышению эффективности;

25. *признает* важную роль, которую региональные и субрегиональные субъекты играют в деле предотвращения конфликтов и посредничества, и просит Генерального секретаря продолжать его усилия по обеспечению со стороны Организации Объединенных Наций партнерства, сотрудничества и координации с такими субъектами и оказания им поддержки согласно соответствующим мандатам;

26. *высоко оценивает* усилия Восточноафриканского сообщества по содействию посредничеству в рамках межбурундийского диалога для решения политических проблем, поддерживает необходимость дальнейшего участия Восточноафриканского сообщества в этом процессе и призывает международное сообщество продолжать оказывать свою поддержку, в зависимости от обстоятельств;

27. *подчеркивает*, что при выполнении Организацией Объединенных Наций и ее персоналом данного мандата важно неукоснительно соблюдать принципы беспристрастности и проявления наивысшего уровня профессионализма;

28. *постановляет* учредить на период с 1 января по 31 декабря 2017 года по тематической группе I 33 должности, перечисленные в приложении II к настоящей резолюции;

29. *постановляет также* сохранить на 2017 год объем ресурсов для Канцелярии на том же уровне, что и в 2016 году;

Тематическая группа II: группы по наблюдению за санкциями**Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности**

30. *ссылается* на пункт 15 доклада Консультативного комитета⁴⁶ и постановляет применять 30-процентный показатель доли вакантных должностей в отношении должностей, учрежденных для содействия осуществлению резолюции 2231(2015) Совета Безопасности;

31. *ссылается* на решение, содержащееся в пункте 48 своей резолюции [70/247 от 23 декабря 2015 года](#), и постановляет сократить объем ресурсов на поездки персонала на 15 процентов;

Исполнительный директорат Контртеррористического комитета

32. *принимает к сведению* пункт 20 доклада Консультативного комитета⁴⁶;

33. *постановляет* учредить должность сотрудника по правовым вопросам (С-4);

⁴⁶ [A/71/595/Add.2](#).

Тематическая группа III: отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций

34. *принимает к сведению* пункты 23, 28, 47 и 72 доклада Консультативного комитета⁴⁷;

Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля

35. *просит* Генерального секретаря включить в следующий предлагаемый бюджет подробную информацию о влиянии слияния Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю на действенность и эффективность выполнения мандата;

Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау

36. *постановляет* учредить в Объединенном отделении Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) для улучшения координации с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также одну должность сотрудника по вопросам верховенства права (С-4);

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали

37. *принимает к сведению* пункт 25 доклада Консультативного комитета⁴⁷ и постановляет учредить две должности сотрудника по политическим вопросам (С-4);

38. *ссылается на* пункт 27 доклада Консультативного комитета и пункт 23 раздела XX резолюции [70/248 А](#) Генеральной Ассамблеи и постановляет учредить восемь должностей операторов радиосвязи (временный персонал общего назначения) на шесть месяцев;

39. *принимает к сведению* пункт 72 доклада Консультативного комитета⁴⁷ и постановляет утвердить сумму в 618 560 долл. США для оплаты услуг консультантов в Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали в 2017 году;

40. *принимает также к сведению* пункт 72 доклада Консультативного комитета⁴⁷ и постановляет утвердить для Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали на 2017 год сумму в 1 242 430 долл. США для оплаты официальных поездок;

41. *принимает далее к сведению* пункт 72 доклада Консультативного комитета⁴⁷ и постановляет утвердить сумму в 9 120 400 долл. США для покрытия расходов Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали на воздушный транспорт в 2017 году;

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

42. *просит* Генерального секретаря рассмотреть возможность проведения с правительством Ливии консультаций относительно персонала,

⁴⁷ [A/71/595/Add.3](#).

предоставляемого правительствами для секторов безопасности и вооруженных сил;

43. *ссылается* на пункты 44, 55 и 57 доклада Консультативного комитета⁴⁷;

44. *постановляет* не учреждать должности, указанные в приложении III к настоящей резолюции;

45. *принимает к сведению* пункт 33 доклада Консультативного комитета⁴⁷ и постановляет применить 25-процентный показатель задержки с развертыванием для группы охраны Организации Объединенных Наций и сократить не связанные с должностями ресурсы Миссии соответствующим образом;

46. *принимает также к сведению* пункт 58 доклада Консультативного комитета⁴⁷ и постановляет предусмотреть общий бюджет на воздушные перевозки в объеме 4 127 000 долл. США;

47. *постановляет* применять 50-процентный показатель доли вакантных должностей для новых сотрудников категорий полевой службы и общего обслуживания, национальных сотрудников-специалистов и должностей местного разряда в Миссии;

Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии

48. *ссылается* на пункт 4 доклада Генерального секретаря⁴⁸ и признает предоставление невооруженных наблюдателей для создания Миссии, главным образом из стран — членов Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна;

49. *ссылается также* на пункты 15 и 18 доклада Консультативного комитета⁴⁹ и постановляет утвердить создание одной должности сотрудника по политическим вопросам (С-4) и одной должности сотрудника по планированию и программам (С-3);

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

50. *ссылается* на пункт 25 доклада Консультативного комитета о Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану⁵⁰ и пункт 27 доклада Комитета о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку⁵¹, по-прежнему с обеспокоенностью отмечает отсутствие ясности в отношении роли отделений по поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку в Кувейте и Кувейтского объединенного бюро поддержки, выражает сожаление в связи с отсутствием разъяснений по данному вопросу в нынешнем докладе Генерального секретаря и просит Генерального секретаря провести дополнительный обзор структур, функций и потенциала отделений в целях обеспечения предоставления ими услуг обеим миссиям и их подотчетности

⁴⁸ [A/71/365/Add.7](#) и Согг.1.

⁴⁹ [A/71/595/Add.7](#).

⁵⁰ [A/71/595/Add.4](#).

⁵¹ [A/71/595/Add.5](#).

обеим миссиям и включить информацию по этому вопросу в следующий предлагаемый бюджет;

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану

51. *с озабоченностью отмечает* сохраняющиеся большие издержки в виде банковских сборов в связи с Миссией и просит Генерального секретаря представить в следующем докладе Генеральной Ассамблеи дополнительную информацию относительно экономии, которую можно было бы получить за счет изменения процедуры;

52. *принимает к сведению* пункты 19, 27 и 34 доклада Консультативного комитета⁵⁰;

53. *принимает также к сведению* пункт 19 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать четыре новые должности (1 должность класса С-2, 2 должности национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) в Миссии;

54. *отмечает* изменения в региональных и временных отделениях и постановляет упразднить 10 должностей местного разряда;

55. *постановляет* не утверждать учреждение новых должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в Миссии;

56. *постановляет также* применять 14-процентный показатель доли вакантных должностей для международного персонала, 10-процентный показатель для национальных сотрудников, 17-процентный показатель для военного персонала, 20-процентный показатель для сотрудников полиции, 22-процентный показатель для добровольцев Организации Объединенных Наций и 5-процентный показатель для сотрудников местного разряда;

57. *принимает к сведению* пункт 30 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить сумму в 131 100 долл. США для оплаты услуг консультантов;

58. *принимает также к сведению* пункт 27 доклада Консультативного комитета и постановляет не увеличивать количество летных часов для используемых в Миссии самолетов;

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

59. *отмечает* порядок распределения между Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций расходов на обеспечение безопасности в Ираке, а также на другие общие службы и просит Генерального секретаря представить доклад о шагах, предпринимаемых Миссией в целях обеспечения полного и своевременного возмещения расходов страновой группой Организации Объединенных Наций;

60. *выражает* свою убежденность в том, что предоставление помещений и других услуг международному персоналу на условиях, не предусматривающих возмещения расходов, не является надлежащим использованием средств Миссии, и постановляет сократить объем ресурсов, утвержденных по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» на 5 процентов;

61. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по укреплению, где это возможно, штата национальных сотрудников Миссии;

62. *ссылается* на пункт 18 доклада Консультативного комитета⁵¹ и постановляет не утверждать упразднение 11 должностей национальных сотрудников (2 должности национальных сотрудников-специалистов и 9 должностей местного разряда);

63. *принимает к сведению* пункты 21, 25 и 28 доклада Консультативного комитета;

64. *принимает также к сведению* пункт 21 доклада Консультативного комитета и постановляет не учреждать одну должность младшего сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (С-2);

65. *принимает далее к сведению* пункт 25 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить сумму в 200 000 долл. США для оплаты услуг консультантов;

66. *утверждает* бюджеты в размере 639 527 300 долл. США для 33 специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, и в размере 741 400 долл. США для финансирования доли специальных политических миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на двухгодичный период 2016–2017 годов;

67. *утверждает* также покрытие суммы в размере 548 525 100 долл. США за счет эквивалентной суммы нераспределенного остатка ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

68. *постановляет* ассигновать в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213, дополнительную сумму в размере 101 831 500 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, приняв во внимание ожидаемый перерасход средств в 2016 году на сумму в 10 087 900 долл. США;

69. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 4 694 500 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» указанного бюджета;

XX

Резервный фонд

отмечает, что остаток средств в резервном фонде составляет 10 277 700 долл. США.

*68-е пленарное заседание,
23 декабря 2016 года*

Приложение I

Должности, которые не будут учреждены в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену в рамках тематической группы I

Число	Категория/уровень	Название должности
Канцелярия руководителя аппарата^a		
1	Д-1	Руководитель аппарата
1	С-5	Старший сотрудник по планированию
1	С-3	Сотрудник по координации
1	ПС	Помощник по программам
1	МР	Помощник по языковому обслуживанию
Канцелярия Специального посланника (Нью-Йорк)		
1	С-4	Сотрудник по политическим вопросам
1	ОО (ПР)	Административный помощник
Канцелярия заместителя руководителя Миссии^a		
1	С-4	Сотрудник по правовым вопросам
1	С-4	Сотрудник по политическим вопросам
1	ПС	Административный помощник
1	МР	Помощник группы
Секция по политическим вопросам		
1	С-5	Старший сотрудник по оказанию помощи в проведении выборов
Секция по сектору безопасности		
1	Д-1	Главный сотрудник по реформированию сектора безопасности
1	С-3	Сотрудник по вопросам взаимодействия
Финансы и бюджет		
1	МР	Помощник по финансово-бюджетным вопросам
Людские ресурсы		
1	МР	Помощник по людским ресурсам
Управление имуществом		
1	ПС	Помощник по рассмотрению претензий
Поддержка		
1	С-4	Сотрудник по людским ресурсам
Всего должностей: 18		

^a Предлагаемые новые секции не утверждаются; соответствующий персонал будет переведен в Канцелярию Специального посланника.

Приложение II**Должности, которые будут учреждены в Канцелярии
Специального советника Генерального секретаря по
предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди,
в рамках тематической группы I**

<i>Число</i>	<i>Категория/уровень</i>	<i>Название должности</i>	<i>Место службы</i>
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря			
1	ЗГС	Специальный советник Генерального секретаря	Нью-Йорк
1	C-5	Специальный помощник	Нью-Йорк
1	C-5	Старший сотрудник по политическим вопросам	Нью-Йорк
1	C-4	Сотрудник по политическим вопросам	Нью-Йорк
1	ОО (ПР)	Личный помощник	Нью-Йорк
Группа поддержки посредничества			
1	C-5	Старший сотрудник по политическим вопросам	Найроби
1	C-4	Сотрудник по политическим вопросам	Найроби
Канцелярия руководителя аппарата			
1	Д-2	Руководитель аппарата	Бужумбура
1	C-4	Сотрудник по вопросам общественной информации	Бужумбура
2	НСС	Сотрудник по работе со СМИ	Бужумбура
1	ПС	Административный помощник	Бужумбура
Группа по поддержке диалога			
1	Д-1	Главный сотрудник по политическим вопросам	Бужумбура
1	C-5	Старший сотрудник по анализу информации	Бужумбура
1	C-5	Старший сотрудник по политическим вопросам	Бужумбура
1	C-4	Сотрудник по политическим вопросам	Бужумбура
1	C-3	Сотрудник по политическим вопросам	Бужумбура
1	Д-1	Главный сотрудник по вопросам реформирования сектора безопасности	Бужумбура
1	C-4	Сотрудник по вопросам верховенства права	Бужумбура
Группа поддержки Миссии			
1	C-5	Начальник Отдела поддержки Миссии	Бужумбура
1	C-3	Сотрудник по материально-техническому обеспечению	Бужумбура
1	ПС	Помощник по эксплуатации помещений	Бужумбура
1	ПС	Сотрудник по административным вопросам	Бужумбура
1	ПС	Сотрудник по информационным системам	Бужумбура
1	МР	Административный помощник	Бужумбура
1	МР	Помощник по снабжению/логистике	Бужумбура
3	МР	Водители	Бужумбура
Группа охраны и безопасности сотрудников			
1	C-4	Старший офицер по вопросам безопасности	Бужумбура
3	ПС	Сотрудник по вопросам безопасности	Бужумбура
Всего должностей: 33			

Приложение III

Должности, которые не будут учреждены в Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

Число	Категория/уровень	Название должности
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря		
1	C-3	Специальный помощник
1	ДООН	Специальный помощник
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам		
1	ПГС	Заместитель Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам
1	C-4	Специальный помощник
1	ПС	Административный помощник
1	ДООН	Административный помощник
Канцелярия руководителя аппарата		
1	C-4	Сотрудник по правовым вопросам
1	МР	Административный помощник
Канцелярия старшего военного советника		
1	C-4	Специальный помощник
Объединенная аналитическая ячейка миссии		
1	C-3	Сотрудник по геоинформационным системам
Расширение прав и возможностей женщин		
1	НС	Сотрудник по гендерным вопросам
Права человека и верховенство права		
1	C-3	Сотрудник по правам человека
1	ПС	Административный помощник
1	ДООН	Сотрудник по правам человека
Отдел по делам органов обеспечения безопасности		
1	C-5	Старший советник по вопросам, связанным с деятельностью полиции
1	C-3	Сотрудник по вопросам РДР
1	ДООН	Сотрудник по вопросам реформирования сектора безопасности
Секция по вопросам безопасности		
1	C-3	Сотрудник по координации
7	ПС	Сотрудник по вопросам безопасности
3	МР	Помощник по вопросам безопасности
Поддержка Миссии		
1	C-3	Сотрудник по материально-техническому обеспечению, Нью-Йорк
1	C-3	Сотрудник по людским ресурсам
2	ПС	Складской работник/работник по распределению материалов
3	МР	Складской работник/работник по распределению материалов
2	ДООН	Сотрудник по воздушным операциям
Всего сокращаемых штатных должностей: 37		